|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Международный союз электросвязи****Бюро стандартизации электросвязи** |  |
|  | Женева, 11 января 2019 года |
| Осн.: | **Коллективное письмо 3/3 БСЭ**SG3/АМ | – Администрациям Государств – Членов Союза;– Членам Сектора МСЭ-Т;– Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 3‑й Исследовательской комиссии;– Академическим организациям − Членам МСЭ |
| Тел.: | +41 22 730 6251 |
| Факс: | +41 22 730 5853 |
| Эл. почта: | tsbsg3@itu.int |
| Веб-страница: | <http://itu.int/go/tsg3> |
| Предмет: | **Собрание 3‑й Исследовательской комиссии; Женева, 23 апреля − 2 мая 2019 года** |

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в собрании 3-й Исследовательской комиссии (Принципы тарификации и учета и экономические и стратегические вопросы международной электросвязи/ИКТ), которое состоится в штаб-квартире МСЭ в Женеве с 23 апреля по 2 мая 2019 года включительно.

Обращаю ваше внимание на два важных изменения: для регистрации на собрании теперь необходимо получить утверждение координатора; был также изменен процесс представления заявок на стипендии и визы. Подробную информацию см. в **Приложении А** и в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068).

Семинар-практикум "Экономические и стратегические аспекты IoT" пройдет 24 апреля. Дополнительные подробности будут размещены на [веб-странице ИК3](http://itu.int/go/tsg3).

Открытие собрания состоится в первый день его работы в 09 час. 30 мин., регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. [при входе в здание "Монбрийан"](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Ежедневная информация о распределении залов заседаний будет представлена на экранах, расположенных в зданиях штаб‑квартиры МСЭ, и на веб‑странице [здесь](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 23 февраля 2019 г. | − [Представление вкладов Членов МСЭ-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/), для которых запрашивается письменный перевод |
| 12 марта 2019 г. | − Представление заявок на стипендии (через онлайновую форму регистрации, см. подробную информацию в **Приложении А**) |
| 23 марта 2019 г. | − Предварительная регистрация (через онлайновую форму регистрации на [домашней странице Исследовательской комиссии](http://itu.int/go/tsg3))− Представление запросов писем для содействия в получении визы (через онлайновую форму регистрации, см. подробную информацию в **Приложении А**) |
| 10 апреля 2019 г. | − [Представление вкладов Членов МСЭ-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

Практическая информация о собрании приведена в **Приложении A**. Проект **повестки дня** собрания и проект **плана распределения времени**, подготовленные г‑ном Сеити Цугава (Япония), приведены в **Приложении В**.

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,(*подпись*)Чхе Суб Ли, Директор Бюро стандартизации электросвязи | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg3ИК3 МСЭ-T |
| Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

Приложение A

Практическая информация о собрании

**МЕТОДЫ И СРЕДСТВА РАБОТЫ**

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Собрание будет проходить на безбумажной основе. Вклады Членов следует представлять, используя опцию ["Непосредственное размещение документов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты TD следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т/[владельцами учетной записи TIES](http://www.itu.int/TIES/).

**УСТНЫЙ ПЕРЕВОД**: Ввиду бюджетных ограничений устный перевод будет обеспечиваться по запросу Государств-Членов для заключительного пленарного заседания собрания. Запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы или путем направления письменного запроса в БСЭ **не позднее чем за шесть недель до первого дня работы собрания**.

Делегаты могут воспользоваться средствами **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС**, расположенными во всех залах заседаний МСЭ (SSID: "ITUwifi", пароль: itu@GVA1211). Подробная информация представлена на месте и на веб-сайте МСЭ-Т (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**ЯЧЕЙКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ ЗАМКОМ** доступны на протяжении собрания по электронному пропуску делегата МСЭ-Т с функцией RFID. Ячейки с электронным замком расположены непосредственно за регистрационной зоной на нижнем (ground) этаже [здания "Монбрийан"](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**ПРИНТЕРЫ** расположены в зонах отдыха для делегатов и вблизи всех [основных залов заседаний](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Для того чтобы избежать необходимости устанавливать драйверы на свои компьютеры, документы можно распечатать "электронным путем", направив их по электронной почте на желаемый принтер. Подробные сведения приводятся по адресу: <http://itu.int/go/e-print>.

**ПОРТАТИВНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ** доступны для делегатов в Службе помощи МСЭ (servicedesk@itu.int); они предоставляются по принципу "первым пришел – первым обслужен".

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ, НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительная регистрация является обязательной, и ее следует провести в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в новой системе регистрации требуется утверждение всех заявок на регистрацию координатором. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

**НОВЫМ ДЕЛЕГАТАМ** предлагается программа наставничества, включающая приветственный брифинг по прибытии, сопровождаемое посещение штаб-квартиры МСЭ и ознакомительную сессию, посвященную работе МСЭ-T. Если вы желаете принять участие в этой программе, просим обращаться по адресу: ITU-Tmembership@itu.int. Краткое руководство для новых участников приводится [здесь](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**СТИПЕНДИИ**: Для содействия участию представителей из [наименее развитых стран или стран с низким уровнем дохода](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf) могут быть предоставлены две частичные стипендии на администрацию, при условии наличия финансирования. В рамках новой системы регистрации формуляры заявок на предоставление стипендий будут направлены тем делегатам, которые сделали отметку в соответствующей ячейке регистрационной формы. **Запросы на предоставление стипендий должны быть получены** **не позднее 12 марта 2019 года, поэтому настоятельно рекомендуется зарегистрироваться для участия в мероприятии и начать процесс подачи запроса не позднее чем за семь недель до собрания**. Просим принять к сведению, что при принятии решений о предоставлении стипендий будут учитываться следующие критерии: имеющийся бюджет МСЭ; активное участие, в том числе представление письменных вкладов; справедливое распределение между странами и регионами; и гендерный баланс.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: Если требуется, визы следует запрашивать до даты прибытия в Швейцарию в посольстве или консульстве, представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Предельные сроки могут различаться, поэтому предлагается уточнить сроки в соответствующем представительстве и подавать заявку заблаговременно.

В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемых вами администрации или объединения может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. Запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы **не менее чем за один месяц до начала собрания**. Вопросы следует направлять в Секцию поездок МСЭ (travel@itu.int) с пометкой "**визовая поддержка**" **(visa support)**.

ПОСЕЩЕНИЕ ЖЕНЕВЫ: ГОСТИНИЦЫ, ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ

**ПОСЕТИТЕЛИ ЖЕНЕВЫ**: Практическая информация для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ в Женеве, содержится по адресу: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**СКИДКИ В ГОСТИНИЦАХ**: Ряд гостиниц в Женеве предлагают льготные тарифы для делегатов, принимающих участие в собраниях МСЭ, и предоставляют карту, которая обеспечивает бесплатный доступ к системе общественного транспорта Женевы. Список соответствующих гостиниц и руководство по запросу скидки, содержатся по адресу: <http://itu.int/travel/>.

Annex B

Draft agenda and time plan

Draft agenda for the plenary meeting of Study Group 3
(Geneva, 23 April to 2 May 2019)

1 Opening of the meeting

2 Review of documents and electronic working methods available

3 Adoption of the agenda

4 Timetable

5 Documents review and allocation

6 Results of the work of ITU-T Study Group 3 and follow-up

7 Progress reports on the work of the Regional groups of ITU-T Study Group 3

8 Approval of Recommendations under TAP

9 List of orphaned/dormant Recommendations

10 Reports of the meetings of Working Parties, Questions, and ad-hoc groups

11 Determination of Recommendations under TAP

12 Deletion or renumbering of Recommendations

13 Approval or deletion of other texts

14 Rapporteur appointments, other nominations, if required

15 Approval of outgoing Liaison Statements

16 Dates of future ITU-T Study Group 3 meetings

17 Other business

18 Closure of the meeting

Draft time plan
(Geneva, 23 April to 2 May 2019)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Tuesday23 April | Wednesday24 April | Thursday25 April | Friday\*\*26 April | Monday29 April | Tuesday30 April | Wednesday1 May | Thursday2 May |
| Morning 1 09h30−11h15 | PLEN | WP1 | WP2 | Ad hoc and other meetings\* | WP1 | WP2 | WP3 | Ad hoc and other meetings\* | WP4 | PLEN |
| WP2 |
| Morning 2 11h30−12h30 | WP1 | *Workshop* | WP3 | WP1 | WP2 | WP3 | WP4 | PLEN |
| *Lunchtimesessions* | *Newcomers’ session* |  |  |  |  |  |  |
| Afternoon 1 14h30−16h00 | WP2 | WP1 | Ad hoc and other meetings\* | PLEN | PLEN | PLEN | WP4 | PLEN |
| Afternoon 216h15−17h30 | WP3 | WP3 | WP1 | WP2 | WP3 | WP4 | Ad hoc and other meetings\* | WP4 | PLEN |
| WP4 |

\* Ad-hoc and other meetings will be scheduled as needed.

\*\* The Meeting starts at 09h00.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_